

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji oraz numery działek Site name and plot numbers	Dzielnica przemysłowa S2 w Szydłowcu – Sektor 8.P Szydłowiec Industrial Area S2 – Zone 8.P My maps – Google: https://drive.google.com/open?id=17E_jBj3uE9CWTfbTnXYa5qp4Gkg&usp=sharing
	Miasto / Gmina Town / Commune	Szydłowiec / Szydłowiec Szydłowiec / Szydłowiec
	Powiat District	Szydłowiecki Szydłowiecki
	Województwo Province (Voivodship)	Mazowieckie Mazovia
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	Ok. 2,60 ha Aprox. 2,60 ha
	Kształt działki The shape of the site	Prostokąt Rectangle
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	T możliwe powiększenie o ok 5.ha (właściciele prywatni, KOWR) Y possible enlargement of about 5 ha. (private owners, KOWR)
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	30 – 60 [PLN/m ²]
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Właściciel prywatny (ok. 2,6ha), ok 5.ha (właściciele prywatni, KOWR) Private owner (aprox. 2,6ha) ok 5.ha (private owners, KOWR)
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T Y
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Industry
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	V
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	2 m
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	20 m
	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	85 %

	Obecne użytkowanie Present usage	Nieuzytki Fallow lands
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Ok. 3 m Aprox. 3 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Linie energetyczne Power lines
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N N
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga serwisowa przy S7 o szerokości jezdni 6 m Service road along expressway S7 – direct connection to National Road nr 7
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 7 (w 2017 roku droga ekspresowa S7) bezpośrednio sąsiedztwo National Road nr 7 (in 2017 expressway S7)
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	N N
	Kolej [km] Railway line [km]	Szydłowiec - 4km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Szydłowiec - 4km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Radom -30 km Warszawa Lotnisko Chopina/ Warsaw Chopin Airport– 130 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Kielce 45 km Warszawa/Warsaw 120 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Linie energetyczne w obrębie działek Power Lines within plots
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	15 kV 110 kV
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	W/g zapotrzebowania According to request
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	N N
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	Ok. 100 m Aprox. 100 m
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	34 MJ/Nm ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	80
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	340 Nm ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Ok. 10m Aprox. 10m
	Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	900 m ³ /24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	N N
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Ok. 350 m Aprox. 350 m
	Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	900 m ³ /24h
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	N N
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	N N
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Ok. 50 m Aprox. 50 m

Uwagi Comments	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Przemysław Kania, podinspektor d.s obsługi terenów inwestycyjnych, +48 617 86 38, +48 793 337 722, przemyslaw.kania@szydlowiec.pl, [EN]
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Przemysław Kania, podinspektor d.s obsługi terenów inwestycyjnych, +48 617 86 38, +48 793 337 722, przemyslaw.kania@szydlowiec.pl, [EN]

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze;
Aerial photographs .